KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 40**

**PHAÅM NHAÄP BAÁT TÖ NGHÌ GIAÛI THOAÙT CAÛNH GIÔÙI PHOÅ HIEÀN HAÏNH NGUYEÄN (Phaàn 40)**

Ñaïi Boà-taùt Phoå Hieàn sau khi xöng taùn coâng ñöùc thuø thaéng cuûa Nhö Lai roài, luùc baáy giôù môùi baûo caùc Boà-taùt vaø Thieän Taøi:

–Naøy thieän nam! Coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, giaû söû caùc Ñöùc Phaät ôû möôøi phöông, traûi qua soá kieáp nhieàu nhö cöïc vi traàn trong khoâng theå noùi, khoâng theå noùi coõi Phaät noái tieáp nhau dieãn thuyeát, cuõng khoâng heát ñöôïc. Neáu ai muoán thaønh töïu phaùp moân coâng ñöùc naøy, phaûi tu möôøi haïnh nguyeän roäng lôùn. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Leã kính caùc Ñöùc Phaät.
2. Khen ngôïi caùc Ñöùc Nhö Lai.
3. Saém söûa nhieàu ñoà vaät cuùng döôøng.
4. Saùm hoái caùc nghieäp chöôùng
5. Tuøy hyû caùc coâng ñöùc.
6. Thænh Phaät chuyeån phaùp luaân.
7. Thænh Phaät ôû laïi ñôøi.
8. Thöôøng hoïc taäp theo Phaät.
9. Luoân luoân tuøy thuaän chuùng sinh.
10. Hoài höôùng khaép taát caû. Thieän Taøi thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Leã kính nhö theá naøo cho ñeán hoài höôùng nhö theá naøo? Boà-taùt Phoå Hieàn baûo Thieän Taøi:

–Naøy thieän nam! Noùi leã kính caùc Ñöùc Phaät laø nhö vaày:

–Bao nhieâu caùc Ñöùc Phaät Theá Toân, nhieàu nhö soá vi traàn trong taát caû coõi Phaät, ôû möôøi phöông ba ñôøi, khaép phaùp giôùi, hö khoâng giôùi, toâi ñeàu nöông vaøo naêng löïc haïnh nguyeän cuûa Phoå Hieàn, phaùt khôûi taâm tin hieåu saâu xa, nhö tröôùc maét, laø ñem thaân, ngöõ, yù ba nghieäp thanh tònh thöôøng tu haïnh leã kính. Nôi moãi Ñöùc Phaät, ñeàu hoùa hieän thaân nhieàu nhö soá cöïc vi traàn trong voâ löôïng voâ löôïng coõi Phaät. Moãi thaân ñeàu leã khaép caùc Ñöùc Phaät, nhieàu nhö soá cöïc vi traàn trong trong voâ löôïng voâ löôïng coõi Phaät. Coõi hö khoâng heát, thì söï leã kính cuûa toâi môùi heát. Nhöng coõi hö khoâng chaúng cuøng taän neân söï leã kính cuûa toâi cuõng khoâng cuøng taän. Nhö vaäy cho ñeán coõi chuùng sinh heát, nghieäp chuùng sinh heát, phieàn naõo chuùng sinh heát, söï leã kính cuûa toâi môùi heát. Nhöng coõi chuùng sinh cho ñeán phieàn naõo chaúng cuøng taän neân söï leã kính cuûa toâi cuõng khoâng cuøng taän, trong töøng nieäm töøng nieäm luoân luoân nhö vaäy khoâng giaùn ñoaïn ba nghieäp: thaân, ngöõ, yù khoâng heà chaùn moûi moûi.

Naøy thieän nam! Noùi khen ngôïi Ñöùc Nhö Lai laø nhö vaày.

Coù bao nhieâu vi traàn trong taát caû caùc coõi nöôùc ôû möôøi phöông ba ñôøi khaép phaùp giôùi, hö khoâng giôùi, maø trong moãi vi traàn ñeàu coù caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá cöïc vi traàn trong taát caû theá giôùi. Nôi moãi Ñöùc Phaät, ñeàu coù caùc Boà-taùt vaây quanh nhoùm hoïp. Toâi

phaûi duøng söùc hieåu bieát thoâng suoát saâu xa, nhöõng tri kieán hieän tieàn; duøng thieät caên vi dieäu vöôït qua caû Bieän Taøi Thieân nöõ. Moãi caên löôõi phaùt xuaát voâ taän bieån aâm thanh; moãi aâm thanh phaùt xuaát taát caû bieån ngoân töø, xöng tuïng khen ngôïi taát caû bieån coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, cho ñeán taän ñôøi vò lai lieân tuïc khoâng döùt, bieán khaép phaùp giôùi khoâng thieáu choã naøo. Nhö vaäy, coõi hö khoâng heát, coõi chuùng sinh heát, nghieäp chuùng sinh heát, phieàn naõo chuùng sinh heát; thì vieäc khen ngôïi coâng ñöùc Phaät cuûa toâi môùi heát. Nhöng coõi hö khoâng cho ñeán phieàn naõo chaúng cuøng taän neân söï cuûa toâi cuõng khoâng cuøng taän; trong töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng gaùn ñoaïn nhö vaäy maø ba nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! Saém söûa nhieàu thöù cuùng döôøng laø vaày:

Trong soá cöïc vi traàn cuûa taát caû coõi Phaät, ôû möôøi phöông ba ñôøi, khaép phaùp giôùi, hö khoâng giôùi; moãi moãi chö Phaät ñeàu coù ôû khaép cöïc vi traàn soá taát caû theá giôùi. Nôi moãi Ñöùc Phaät, ñeàu coù caùc Boà-taùt vaây quanh nhoùm hoïp. Toâi duøng söùc haïnh nguyeän cuûa ngaøi Phoå Hieàn, neân khôûi taâm tin hieåu saâu xa nhöõng thaáy bieát tröôùc maét; roài saém söûa ñuû caùc thöù cuùng döôøng thöôïng dieäu maø cuùng döôøng, nhö laø: maây hoa, maây traøng hoa, maây aâm nhaïc coõi trôøi, maây taøng loïng coõi trôøi, maây y phuïc coõi trôøi, caùc thöù höông trôøi: Höông xoa, höông ñoát, höông boät. Caùc thöù maây treân ñaây, moãi moãi ñeàu nhö nuùi Tu-di. Laïi thaép caùc thöù ñeøn: Ñeøn-toâ-laïc, ñeøn daàu, caùc thöù ñeøn daàu thôm, moãi tim ñeøn nhö nuùi Tu-di, daàu trong ñeøn nhö nöôùc bieån caû; thöôøng ñem caùc thöù cuùng döôøng nhö treân ñeå cuùng döôøng.

Thieän nam! Trong caùc thöù cuùng döôøng, cuùng döôøng phaùp laø hôn heát. Cuùng döôøng phaùp laø: Tu haønh ñuùng theo lôøi Phaät daïy, ñeå cuùng döôøng, laøm lôïi ích cho chuùng sinh ñeå cuùng döôøng, thaâu nhaän chuùng sinh ñeå cuùng döôøng; chòu khoå cho chuùng sinh ñeå cuùng döôøng, sieâng naêng tu hoïc caên laønh ñeå cuùng döôøng, khoâng boû haïnh Boà-taùt ñeå cuùng döôøng, chaúng rôøi taâm Boà-ñeà ñeå cuùng döôøng.

Thieän nam! Nhö voâ löôïng coâng ñöùc cuûa vieäc cuùng döôøng tröôùc kia ñem saùnh vôùi moät nieäm coâng ñöùc cuûa phaùp cuùng döôøng thì coâng ñöùc aáy khoâng baèng moät phaàn traêm, khoâng baèng moät phaàn ngaøn, khoâng moät phaàn traêm ngaøn caâu-chi na-do-tha, moät phaàn ca- la, moät phaàn toaùn, moät phaàn soá, moät phaàn ví duï, moät phaàn öu-ba-di-sa-ñaø. Vì sao? Vì caùc Ñöùc Nhö Lai toân troïng chaùnh phaùp. Vì theo ñuùng nhö lôøi Phaät daïy maø tu haønh thì seõ thaønh Phaät. Boà-taùt naøo thöïc haønh phaùp cuùng döôøng laø thaønh töïu söï cuùng döôøng Phaät. Tu haønh nhö vaäy môùi thaät laø cuùng döôøng. Neân phaùp cuùng döôøng laø söï cuùng döôøng roäng, laø söï cuùng döôøng lôùn hôn taát caû. Coõi hö khoâng cuøng taän, coõi chuùng sinh cuøng taän, nghieäp chuùng sinh cuøng taän, phieàn naõo chuùng sinh cuøng taän; söï cuùng döôøng cuûa toâi môùi cuøng taän; nhöng coõi hö khoâng cho ñeán phieàn naõo khoâng cuøng taän neân söï cuùng döôøng cuûa toâi cuõng khoâng cuøng taän, trong töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn maø thaân, khaåu, yù nghieäp khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! Noùi saùm hoái nghieäp chöôùng laø nhö vaày: Boà-taùt töï nghó: “Toâi töø voâ

thæ kieáp veà quaù khöù; do tham, saân, si laøm cho thaân, mieäng, yù taïo ra voâ löôïng, voâ bieân nghieäp aùc. Neáu caùc nghieäp aùc naøy maø coù hình töôùng, thì khaép coõi hö khoâng cuõng khoâng theå chöùa ñöïng heát ñöôïc. Nay toâi ñem caû ba nghieäp trong saïch ra tröôùc caùc Ñöùc Nhö Lai vaø chuùng Boà-taùt khaép cöïc vi traàn coõi nöôùc trong phaùp giôùi, thaønh taâm saùm hoái, veà sau khoâng taùi phaïm nöõa, thöôøng an truï giôùi trong saïch ñaày ñuû coâng ñöùc. Nhö vaäy coõi hö khoâng cuøng taän, coõi chuùng sinh cuøng taän, nghieäp chuùng sinh cuøng taän, phieàn naõo chuùng sinh cuøng taän; thì söï saùm hoái cuûa toâi môùi cuøng taän, nhöng hö khoâng giôùi cho ñeán chuùng sinh, phieàn naõo chaúng cuøng taän, neân söï saùm hoái cuûa toâi ñaây cuõng khoâng cuøng taän, trong

töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn maø ba nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! Noùi tuøy hyû coâng ñöùc laø theá naøy:

–Bao nhieâu Ñöùc Phaät nhö soá vi traàn, trong taát caû coõi Phaät khaép hö khoâng phaùp giôùi, möôøi phöông ba ñôøi; töø khi môùi phaùt taâm vì muoán chöùng Nhaát thieát trí neân sieâng tu caùc vieäc phöôùc, khoâng tieác thaân maïng, traûi qua voâ soá kieáp nhö soá cöïc vi traàn trong voâ löôïng voâ löôïng coõi Phaät. Trong moãi kieáp, ñeàu thí xaû ñaàu, maét, tay, chaân nhieàu nhö soá cöïc vi traàn trong voâ löôïng voâ löôïng coõi Phaät; laøm taát caû nhöõng haïnh khoù laøm nhö vaäy, ñaày ñuû caùc moân Ba-la-maät, chöùng nhaäp caùc trí ñòa cuûa Boà-taùt, thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà cuûa chö Phaät cho ñeán nhaäp Nieát-baøn, phaân chia xaù-lôïi. Bao nhieâu caên laønh aáy, toâi ñeàu tuøy hyû. Cho ñeán saùu neûo, boán loaøi trong taát caû möôøi phöông, coù bao nhieâu coâng ñöùc, duø nhoû nhö buïi traàn toâi cuõng ñeàu tuøy hyû. Möôøi phöông ba ñôøi taát caû caùc vò Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Höõu hoïc vaø Voâ hoïc coù bao nhieâu coâng ñöùc, toâi cuõng ñeàu tuøy hyû.

Caùc coâng ñöùc roäng lôùn cuûa chö Boà-taùt, do tu voâ löôïng haïnh khoå khoù laøm, ñeå quyeát chí caàu quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, toâi ñeàu tuøy hyû. Nhö vaäy coõi hö khoâng cuøng taän, coõi chuùng sinh cuøng taän, nghieäp chuùng sinh cuøng taän, phieàn naõo chuùng sinh cuøng taän, söï tuøy hyû naøy cuûa toâi khoâng coù cuøng taän, trong töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn û, ba nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! Noùi thænh Phaät chuyeån phaùp luaân laø vaày:

–Trong soá cöïc vi khaép hö khoâng phaùp giôùi möôøi phöông ba ñôøi taát caû coõi Phaät, moãi cöïc vi ñeàu coù caùc coõi Phaät roäng lôùn, nhieàu nhö soá cöïc vi trong voâ löôïng voâ löôïng coõi Phaät. Maø ôû moãi coõi, trong moät nieäm, ñeàu coù taát caû chö Phaät thaønh Ñaúng chaùnh giaùc ñoâng nhö soá cöïc vi traàn trong voâ löôïng voâ löôïng coõi Phaät, taát caû ñeàu coù chuùng Boà-taùt nhoùm hoïp vaây quanh. Toâi ñeàu ñem ba nghieäp thaân, khaåu, yù cuøng nhöõng phöông tieän, aân caàn thænh taát caû chö Phaät, noùi phaùp nhieäm maàu. Nhö vaäy coõi hö khoâng cuøng taän, coõi chuùng sinh cuøng taän, nghieäp chuùng sinh cuøng taän, phieàn naõo chuùng sinh cuøng taän, söï thænh Phaät chuyeån phaùp luaân chaân chaùnh cuûa toâi khoâng cuøng taän, trong töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, ba nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! Noùi thænh Phaät ôû laïi ñôøi laø nhö vaày:

–Caùc Ñöùc Nhö Lai nhieàu nhö soá cöïc vi trong taát caû coõi Phaät, khaép hö khoâng phaùp giôùi möôøi phöông ba ñôøi, cuøng caùc Boà-taùt, Thanh vaên, Duyeân giaùc, Höõu hoïc, Voâ hoïc cho ñeán taát caû caùc baäc Thieän tri thöùc, saép muoán nhaäp Nieát-baøn; toâi ñeàu cung thænh, xin ñöøng nhaäp Nieát-baøn, xin ôû laïi ñôøi trong voâ soá kieáp nhö cöïc vi traàn taát caû coõi Phaät, ñeå cho taát caû chuùng sinh ñöôïc lôïi laïc. Nhö vaäy, coõi hö khoâng cuøng taän, coõi chuùng sinh cuøng taän, nghieäp chuùng sinh cuøng taän, phieàn naõo chuùng sinh cuøng taän, söï khuyeân môøi cuûa toâi ñaây vaãn khoâng cuøng taän, trong töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, ba nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! Noùi thöôøng hoïc taäp theo Phaät laø nhö vaày:

–Nhö Ñaáng Tyø-loâ-giaù-na Phaät ôû coõi Ta-baø ñaây, töø khi môùi phaùt taâm, tinh taán khoâng thoaùi lui, ñem voâ löôïng voâ löôïng thaân maïng ra maø boá thí nhö loät da laøm giaáy, cheû xöông laøm vieát, chích maùu laøm möïc ñeå bieân cheùp Kinh ñieån chaát cao nhö nuùi Tu-di; vì toân troïng chaùnh phaùp, neân khoâng tieác thaân maïng, huoáng laø ngoâi vua, thaønh aáp, cung ñieän, vöôøn röøng vaø thöïc haønh bao nhieâu haïnh khoù laøm khaùc, cho ñeán khi ngoài döôùi goác caây maø thaønh quaû Ñaïi Boà-ñeà, thò hieän caùc thöù thaàn thoâng, khôûi caùc söï bieán hoùa, hieän caùc thaân Phaät ôû trong nhöõng chuùng hoäi nhö trong chuùng hoäi ñaïo traøng cuûa caùc vò Ñaïi Boà-

taùt, hoaëc ôû trong ñaïo traøng cuûa chuùng hoäi Thanh vaên, Duyeân giaùc, hoaëc ôû trong ñaïo traøng cuûa Chuyeån luaân vöông, caùc vò tieåu vöông cuøng quyeán thuoäc, hoaëc ôû trong ñaïo traøng cuûa chuùng hoäi cö só, Tröôûng giaû, Baø-la-moân cuøng Saùt-ñeá-lôïi; cho ñeán hoaëc ôû trong ñaïo traøng cuûa chuùng hoäi Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma- haàu-la-giaø, nhaân, phi nhaân. ÔÛ trong caùc chuùng hoäi nhö vaäy, aâm thanh troøn ñaày maõn nhö tieáng saám seùt lôùn roài tuøy theo caên taùnh mong muoán cuûa moãi haïng, maø giaùo hoùa cho chuùng sinh, ñeàu ñöôïc thaønh thuïc; cho ñeán thò hieän nhaäp Nieát-baøn. Taát caû haïnh ñöùc nhö theá, toâi ñeàu hoïc taäp theo. Nhö Ñöùc Theá Toân Tyø-loâ-giaù-na hieän nay, hoaëc nhö caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai nhö soá vi traàn trong taát caû coõi Phaät khaép hö khoâng giôùi möôøi phöông ba ñôøi ñeàu cuõng nhö theá aáy, trong moãi nieäm toâi ñeàu hoïc taäp theo. Nhö vaäy, coõi hö khoâng cuøng taän, coõi chuùng sinh cuøng taän, nghieäp chuùng sinh cuøng taän, phieàn naõo chuùng sinh cuøng taän, söï theo hoïc cuûa toâi ñaây vaãn khoâng cuøng taän, trong töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, ba nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! Noùi haèng tuøy thuaän chuùng sinh laø nhö vaày: Coù bao nhieâu chuùng sinh sai khaùc, trong taát caû coõi ôû möôøi phöông phaùp giôùi, hö khoâng giôùi, chính laø nhöõng

loaøi noaõn sinh, thai sinh, thaáp sinh, hoùa sinh; hoaëc caùc loaøi nöông nôi ñaát, nöôùc, gioù, löûa maø soáng; cuõng coù gioáng nöông nôi hö khoâng cuøng caây coû maø soáng. Taát caû chuùng sinh aáy, vôùi nhöõng söï soáng khaùc nhau, saéc thaân khaùc nhau, hình traïng khaùc nhau, töôùng maïo khaùc nhau, tuoåi thoï khaùc nhau, toäc loaïi khaùc nhau, danh hieäu khaùc nhau, taâm taùnh khaùc nhau, tri kieán khaùc nhau, ham muoán khaùc nhau, yù haønh khaùc nhau, oai nghi khaùc nhau, y phuïc khaùc nhau, aên uoáng khaùc nhau, ôû trong caùc thoân xoùm, thaønh aáp, doanh traïi cung ñieän khaùc nhau cho ñeán taát caû Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, nhaân, phi nhaân, loaøi khoâng chaân, loaøi hai chaân, boán chaân, nhieàu chaân; loaøi coù hình saéc, loaøi khoâng hình saéc; loaøi coù taâm töôûng, loaøi khoâng coù taâm töôûng; loaøi chaúng phaûi coù töôûng, chaúng phaûi khoâng töôûng. Caùc loaøi nhö vaäy, toâi ñeàu thuaän theo taát caû maø thöïc haønh ñuû caùc söï vaâng thôø cuùng döôøng nhö kính cha meï, nhö thôø baäc thaày cuøng A-la-haùn, cho ñeán Ñöùc Nhö Lai ñeàu khoâng khaùc. Trong caùc loaøi aáy; neáu laø keû coù beänh thì toâi vì hoï maø laøm löông y. Neáu ai bò laïc ñöôøng, thì toâi vì hoï maø chæ cho con ñöôøng chaân chaùnh. Nôi ñeâm toái, toâi vì hoï maø laøm aùnh saùng. Ñoái vôùi ngöôøi ngheøo thieáu, toâi laøm cho hoï ñöôïc kho baùu. Boà-taùt laøm lôïi ích chuùng sinh bình ñaúng nhö vaäy.

Vì sao? Vì Boà-taùt neáu coù theå tuøy thuaän chuùng sinh, thì chính laø tuøy thuaän cuùng

döôøng caùc Ñöùc Phaät; coøn toân troïng vaø thöøa söï chuùng sinh thì chính laø toân troïng vaø thöøa söï caùc Ñöùc Phaät. Neáu laøm cho chuùng sinh vui möøng laø laøm cho taát caû Nhö Lai vui möøng. Vì sao theá? Vì caùc Ñöùc Nhö Lai duøng taâm ñaïi Bi laøm hình theå. Chuùng sinh laø nhaân ñeå sinh taâm ñaïi Bi, taâm ñaïi Bi laø nhaân ñeå phaùt taâm Boà-ñeà, taâm Boà-ñeà laø nhaân ñeå thaønh baäc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ví nhö giöõa choán sa maïc hoang vu, caây chuùa to lôùn, neáu reã huùt ñöôïc nöôùc thì caønh laù, hoa quaû ñeàu ñöôïc sum sueâ töôi toát.

Caây Boà-ñeà ôû choán sa maïc sinh töû roäng lôùn cuõng laïi nhö vaäy. Taát caû chuùng sinh laø goác reã, Boà-taùt laø hoa, Phaät laø quaû. Duøng nöôùc ñaïi Bi ñöôïm nhuaàn goác reã chuùng sinh, thì coù theå troå hoa Boà-taùt trí tueä vaø keát thaønh quaû Phaät.

Vì sao theá? Bôûi caùc Boà-taùt duøng nöôùc ñaïi Bi laøm lôïi ích cho chuùng sinh thì coù theå thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Cho neân quaû Boà-ñeà thuoäc veà chuùng sinh, vì neáu khoâng chuùng sinh, taát caû Boà-taùt chaéc chaén khoâng theå thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy thieän nam! Ñoái vôùi nghóa aáy, oâng neân hieåu nhö vaäy.

Bôûi ñoái vôùi chuùng sinh maø duøng taâm bình ñaúng thì coù theå sinh taâm ñaïi Bi ñaày ñuû hoaøn toaøn. Duøng taâm ñaïi Bi maø tuøy thuaän chuùng sinh thì coù theå thaønh töïu phaùp cuùng döôøng Nhö Lai. Boà-taùt tuøy thuaän chuùng sinh laø nhö theá aáy.

Coõi hö khoâng cuøng taän, coõi chuùng sinh cuøng taän, nghieäp chuùng sinh cuøng taän, phieàn naõo chuùng sinh cuøng taän, söï tuøy thuaän chuùng sinh cuûa toâi ñaây vaãn khoâng cuøng taän, trong töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, ba nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! Noùi hoài höôùng khaép taát caû laø nhö vaày:

–Töø söï leã kính ban ñaàu cho ñeán tuøy thuaän, coù bao nhieâu coâng ñöùc, toâi ñeàu ñem hoài höôùng cho taát caû chuùng sinh, khaép trong taän hö khoâng giôùi, phaùp giôùi.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh thöôøng ñöôïc an laïc, khoâng coù caùc beänh khoå, muoán thöïc haønh phaùp aùc ñeàu khoâng thaønh, coøn tu nghieäp laønh thì ñeàu mau thaønh töïu, ñoùng chaët cöûa cuûa taát caû coõi aùc, môû baøy ñöôøng chaùnh nhaân, Thieân, Nieát-baøn. Neáu caùc chuùng sinh, do vì tröôùc kia tích taäp caùc nghieäp aùc, neân chòu laáy taát caû quaû raát khoå, toâi ñeàu chòu thay cho, ñeå chuùng sinh ñöôïc giaûi thoaùt, roát raùo thaønh töïu quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà. Boà-taùt tu haïnh hoài höôùng laø nhö vaäy. Coõi hö khoâng cuøng taän, coõi chuùng sinh cuøng taän, nghieäp chuùng sinh cuøng taän, phieàn naõo chuùng sinh cuøng taän, söï hoài höôùng cuûa toâi ñaây vaãn khoâng cuøng taän, trong töøng nieäm töøng nieäm lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, ba nghieäp thaân, khaåu, yù khoâng heà chaùn moûi.

Naøy thieän nam! AÁy laø möôøi ñieàu nguyeän roäng lôùn ñaày ñuû vieân maõn cuûa Ñaïi Boà- taùt. Neáu caùc vò Boà-taùt ñoái vôùi möôøi ñieàu nguyeän roäng lôùn naøy laø tuøy thuaän tu haønh, thì coù theå giaùo hoùa thuaàn thuïc taát caû chuùng sinh, thì coù theå tuøy thuaän ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thì coù theå thaønh töïu ñaày ñuû caùc bieån haïnh nguyeän cuûa ngaøi Phoå Hieàn. Naøy thieän nam! Do ñoù, ñoái vôùi nghóa treân ñaây oâng phaûi hieåu nhö vaäy.

Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo, duøng baûy moùn baùu thöôïng dieäu vaø nhöõng söï an laïc toái thaéng cuûa trôøi, ngöôøi, nhieàu ñeán noãi daãy ñaày voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi nhö soá cöïc vi traàn voâ löôïng voâ löôïng coõi Phaät khaép möôøi phöông, ñem boá thí cho taát caû chuùng sinh trong bao nhieâu theá giôùi, cuùng döôøng cho caùc Ñöùc Phaät vaø Boà-taùt trong bao nhieâu theá giôùi, traûi qua voâ soá kieáp nhö soá cöïc vi trong bao nhieâu coõi Phaät lieân tuïc khoâng döùt; cuùng döôøng, boá thí nhö vaäy ñöôïc bao nhieâu coâng ñöùc, ñem saùnh vôùi coâng ñöùc cuûa ngöôøi chæ moät laàn nghe möôøi ñieàu nguyeän lôùn naøy, thì coâng ñöùc tröôùc khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, cho ñeán cuõng khoâng baèng moät phaàn öu-ba-ni-sa-ñaø!

Hoaëc coù ngöôøi, duøng taâm tin saâu xa ôû nôi möôøi ñaïi nguyeän naøy, maø thoï trì, ñoïc tuïng cho ñeán bieân cheùp moät baøi keä boán caâu, thì coù theå döùt tröø ñöôïc naêm nghieäp voâ giaùn; taát caû thaân beänh, taâm beänh, khoå naõo trong theá gian cho ñeán caùc aùc nghieäp nhieàu nhö soá cöïc vi trong coõi Phaät ñeàu ñöôïc tieâu tröø, taát caû caùc quaân ma, quyû Daï-xoa, La-saùt, hoaëc quyû Cöu-baøn-traø, Tyø-xaù-xaø, Boä-ña caùc quyû thaàn hung aùc, uoáng maùu, aên thòt, ñeàu phaûi laùnh xa, hoaëc laø phaùt taâm gaàn guõi theo hoä trì.

Vì theá, ngöôøi naøo trì tuïng nguyeän naøy thì ñi trong theá gian khoâng bò chöôùng ngaïi, cuõng gioáng nhö maët traêng giöõa khoâng trung ra khoûi maây muø; ñöôïc caùc Ñöùc Phaät khen ngôïi, taát caû trôøi ngöôøi ñeàu leã kính, taát caû chuùng sinh ñeàu cuùng döôøng. Ngöôøi naøy seõ ñöôïc thaân ngöôøi vôùi ñaày ñuû nhöõng coâng ñöùc cuûa Phoå Hieàn, chaúng bao laâu seõ nhö Boà-taùt Phoå Hieàn, mau ñöôïc thaønh töïu saéc thaân vi dieäu, ñuû ba möôi hai töôùng ñaïi tröôïng phu. Neáu sinh ôû coõi ngöôøi hay coõi trôøi, thöôøng ôû doøng doõi cao quyù, ñeàu coù theå huûy hoaïi taát caû

ñöôøng aùc, xa lìa taát caû baïn döõ, coù theå cheá phuïc taát caû ngoaïi ñaïo, giaûi thoaùt taát caû phieàn naõo, gioáng nhö vua sö töû deïp tan baày thuù. Ngöôøi aáy laõnh thoï söï cuùng döôøng cuûa taát caû chuùng sinh.

Laïi nöõa, ngöôøi aáy trong phuùt cuoái ñôøi luùc laâm chung, taát caû caên cuûa thaân ngöôøi thaûy ñeàu hö hoaïi, taát caû thaân thuoäc ñeàu phaûi xa lìa, taát caû oai löïc ñeàu luïi taøn, cho ñeán caùc quan phuï töôùng ñaïi thaàn, vôùi cung thaønh trong ngoaøi, voi ngöïa, xe coä, traân baûo, kho baùu taát caû ñeàu khoâng ñem moät moùn naøo theo ñöôïc; chæ coù möôøi nguyeän vöông naøy laø chaúng rôøi ngöôøi maø thoâi! Trong taát caû moïi nôi, noù thöôøng ôû tröôùc daãn ñöôøng, chæ moät khoaûnh khaéc laø sinh veà coõi cöïc laïc. Ñeán coõi cöïc laïc roài, ngöôøi naøy lieàn thaáy Ñöùc Phaät A- di-ñaø cuøng caùc ngaøi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, Boà-taùt Phoå Hieàn, Boà-taùt Quaùn Töï Taïi, Boà-taùt Di-laëc caùc vò Boà-taùt naøy saéc töôùng ñoan nghieâm, coâng ñöùc ñaày ñuû vaø cuøng vaây quanh Ñöùc Phaät.

Baáy giôø, ngöôøi aáy töï thaáy mình töø hoa sen sinh ra, ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù. Sau khi ñöôïc thoï kyù roài, traûi qua voâ soá traêm ngaøn muoân öùc na-do-tha kieáp, khaép caû möôøi phöông voâ löôïng voâ löôïng theá giôùi, ngöôøi aáy duøng söùc trí tueä, tuøy theo taâm cuûa chuùng sinh maø laøm lôïi ích, chaúng bao laâu seõ ñöôïc ngoài ôû ñaïo traøng Boà-ñeà, nhieáp phuïc quaân ma, thaønh baäc Ñaúng chaùnh giaùc, giaûng noùi phaùp maàu vi dieäu, coù theå laøm cho chuùng sinh trong nhöõng coõi Phaät nhieàu nhö soá cöïc vi traàn, ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà; tuøy theo caên taùnh cuûa chuùng sinh maø daïy doã cho thaønh thuïc, cho ñeán taän kieáp vò lai cuõng ñeàu laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh.

Naøy thieän nam! Caùc chuùng sinh kia neáu nghe, hoaëc tin nôi nguyeän vöông roäng lôùn naøy roài thoï trì ñoïc tuïng vaø giaûng noùi cho ngöôøi nghe, thì coâng ñöùc aáy chæ coù Ñöùc Phaät Theá Toân bieát, ngoaøi ra khoâng ai hieåu thaáu. Vì theá, caùc ngöôøi ñöôïc nghe möôøi ñieàu nguyeän naøy, thì chôù sinh taâm nghi hoaëc, caàn phaûi laõnh thoï, thoï roài neân ñoïc, ñoïc roài coù theå tuïng thuoäc, tuïng thuoäc roài neân giöõ gìn luoân, cho ñeán bieân cheùp, giaûng daïy cho ngöôøi. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy, trong moät nieäm, taát caû haïnh nguyeän ñeàu ñöôïc thaønh töïu, ñöôïc phöôùc voâ löôïng, voâ bieân; coù theå ôû trong bieån khoå phieàn naõo maø cöùu vôùt chuùng sinh, laøm cho chuùng sinh ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi Cöïc laïc cuûa Ñöùc Phaät A- di-ñaø.

Luùc baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Phoå Hieàn, muoán noùi laïi nghóa treân, ngaøi quaùn saùt khaép möôøi phöông, roài noùi keä raèng:

*Taát caû chö Phaät trong ba ñôøi Coù theá giôùi khaép möôøi phöông Toâi ñem thaân, ngöõ, yù trong saïch Laïy khaép chö Phaät khoâng heà soùt*

*Baèng oai löïc, haïnh nguyeän Phoå hieàn Phaân thaân hieän khaép tröôùc Nhö Lai Moät thaân laïi hieän voâ soá thaân*

*Moät thaân laïy khaép voâ soá Phaät Voâ soá Phaät trong moät haït buïi Ñeàu an toïa giöõa chuùng Boà-taùt Voâ taän phaùp giôùi cuõng nhö vaäy Tin saâu chö Phaät raát ñaày ñuû Neân duøng taát caû bieån aâm thanh Phaùt sinh voâ taän lôøi noùi hay*

*Cho ñeán taän cuøng kieáp vò lai Khen coâng ñöùc saâu daøy cuûa Phaät*

*Saém vaät haûo haïng: Naøo traøng hoa AÂm nhaïc, höông, hoa, cuøng taùn, loïng Caùc thöù trang nghieâm ñeïp nhö vaäy Toâi ñem cuùng döôøng chö Nhö Lai*

*Y phuïc ñeïp nhaát, höông thôm nhaát Höông boät, höông xoâng cuøng ñeøn ñuoác Moãi moùn nhieàu nhö nuùi Tu-di*

*Toâi ñem cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät Toâi ñem taâm thaéng giaûi roäng lôùn Tin saâu taát caû Phaät ba ñôøi*

*Duøng söùc haïnh nguyeän cuûa Phoå Hieàn Cuùng döôøng khaép caùc Ñöùc Nhö Lai. Xöa toâi ñaõ taïo nhieàu nghieäp aùc*

*Ñeàu do ba ñoäc: Tham, saân, si Theo thaân, khaåu, yù phaùt sinh ra Nay toâi thaûy ñeàu xin saùm hoái*

*Taát caû chuùng sinh trong möôøi phöông Höõu hoïc, Voâ hoïc vaø Nhò thöøa*

*Taát caû Nhö Lai vaø Boà-taùt*

*Coù bao nhieâu coâng ñöùc ñeàu tuøy hyû Caùc ñaáng soi ñôøi khaép möôøi phöông Vöøa môùi chöùng neân ñaïo Chaùnh giaùc Toâi nay khuyeán thænh ñeàu taát caû Chuyeån xe chaùnh phaùp dieäu voâ thöôïng Chö Phaät neáu muoán nhaäp Nieát-baøn Toâi xin thaønh taâm maø môøi thænh*

*Cuùi mong ôû laïi laâu trong ñôøi Cho chuùng sinh ñöôïc nhôø lôïi laïc*

*Bao nhieâu phöôùc ñöùc leã cuùng döôøng Thænh Phaät, truï theá chuyeån xe phaùp Tuøy hyû, saùm hoái, caùc caên laønh*

*Hoài höôùng chuùng sinh cuøng Phaät ñaïo Toâi nay theo hoïc vôùi Nhö Lai*

*Tu taäp ñaày ñuû haïnh Phoå hieàn*

*Cuùng döôøng chö Phaät trong quaù khöù Cuøng vôùi möôøi phöông hieän taïi Phaät Vaø vò lai, nhöõng Thieân Nhaân Sö*

*Heát thaûy yù muoán ñeàu vieân maõn Nguyeän theo hoïc khaép ba ñôøi Phaät Mau chöùng neân quaû ñaïi Boà-ñeà*

*Taát caû coõi trong khaép möôøi phöông Roäng lôùn, thanh tònh, trang nghieâm ñeïp Chuùng hoäi vaây quanh caùc Nhö Lai*

*Ñeàu ngoài döôùi goác caây Boà-ñeà*

*Bao nhieâu chuùng sinh trong möôøi phöông Nguyeän lìa lo khoå, thöôøng an laïc*

*Ñeå ñaït ñöôïc chaùnh phaùp saâu xa Dieät saïch phieàn naõo khoâng boû xoùt Khi toâi vì Boà-ñeà maø tu*

*ÔÛ trong caùc loaøi, bieát ñôøi tröôùc Thöôøng ñöôïc xuaát gia, tu tònh giôùi Khoâng nhô khoâng loãi cuõng khoâng hö Trôøi, Roàng, Daï-xoa, quyû Baøn traø Cho ñeán loaøi ngöôøi cuøng phi nhaân Bao nhieâu ngoân ngöõ cuûa chuùng sinh Ñeàu duøng caùc aâm ñeå noùi phaùp Sieâng tu Ba-la-maät trong saïch*

*Taâm Boà-ñeà luoân giöõ khoâng maát Döùt tröø chöôùng nhô khoâng ñeå thöøa Thaønh töïu taát caû caùc dieäu haïnh Ñoái vôùi caùc hoaëc, nghieäp, caûnh ma Trong coõi theá gian, ñöôïc giaûi thoaùt Cuõng nhö hoa sen khoâng dính nöôùc*

*Maët trôøi, maët traêng chaúng truï khoâng Döùt heát taát caû khoå aùc ñaïo*

*Ban boá an vui cho chuùng sinh Nhö theá traûi qua voâ soá kieáp*

*Lôïi ích möôøi phöông khoâng cuøng taän Toâi thöôøng tuøy thuaän caùc chuùng sinh Cho ñeán taän caùc kieáp vò lai*

*Thöôøng tu haïnh lôùn cuûa Phoå Hieàn Vieân maõn quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà Nhöõng ngöôøi cuøng toâi ñoàng moät haïnh ÔÛ khaép moïi nôi ñoàng nhoùm hoïp Nghieäp thaân, khaåu, yù ñeàu ñoàng nhau Cuøng nhau tu hoïc caùc haïnh nguyeän Thieän tri thöùc cho toâi lôïi ích*

*Chæ baøy cho toâi, haïnh Phoå hieàn*

*Nguyeän cuøng toâi, thöôøng chung hoäi hoïp Ñoái vôùi toâi taâm luoân hoan hyû*

*Nguyeän thöôøng dieän kieán caùc Nhö Lai Vaø haøng Phaät töû vaây quanh Phaät*

*Toâi ñeàu söûa sang cuùng döôøng hoï Ñeán kieáp vò lai khoâng nhaøm moûi Nguyeän giöõ gìn phaùp maàu Nhö Lai Roõ baøy taát caû haïnh Boà-ñeà*

*Roát raùo thanh tònh ñaïo Phoå hieàn Ñeán kieáp vò lai vaãn tu taäp*

*Toâi ôû trong taát caû caùc coõi Tu phöôùc voâ taän, trí voâ taän*

*Ñònh, tueä, phöông tieän vaø giaûi thoaùt Ñaït ñöôïc voâ taän kho coâng ñöùc Trong moät traàn coù traàn soá coõi*

*Moãi moãi coõi coù nan tö Phaät*

*Moãi moãi Phaät ôû trong chuùng hoäi. Toâi thaáy thöôøng giaûng haïnh Boà-ñeà*

*Cuøng khaép möôøi phöông caùc coõi nöôùc Moãi ñaàu loâng ñuû coù ba ñôøi*

*Phaät vaø coõi nöôùc nhieàu voâ löôïng Toâi tu haønh khaép voâ soá kieáp*

*Tieáng cuûa Nhö Lai thöôøng thanh tònh Moät lôøi ñuû caû bieån aâm thanh*

*Thuaän taâm yeâu thích tieáng chuùng sinh Bieän taøi cuûa Phaät ñeàu ban khaép*

*Taát caû Nhö Lai trong ba ñôøi Duøng nhöõng ngöõ ngoân voâ taän kia Luoân chuyeån lyù thuù xe phaùp dieäu Nhôø trí saâu toâi ñeàu laõnh thoï*

*Toâi hay thaâm nhaäp ñôøi vò lai Caùc kieáp ñeàu thaâu laøm moät nieäm Taát caû nhöõng kieáp trong ba ñôøi*

*Chæ khoaûng moät nieäm toâi ñeàu nhaäp Trong moät nieäm toâi thaáy ba ñôøi Taát caû caùc Ñaáng Nhaân Sö Töû*

*Cuõng thöôøng vaøo trong caûnh giôùi Phaät Nhö huyeãn, giaûi thoaùt vaø oai löïc Trong soá cöïc vi ñaàu sôïi loâng*

*Xuaát hieän coõi trang nghieâm ba ñôøi Caùc coõi möôøi phöông nhöõng ñaàu loâng Toâi ñeàu thaâm nhaäp ñeå nghieâm tònh*

*Vò lai, caùc Ñaáng Chieáu Theá Ñaêng Thaønh ñaïo chuyeån phaùp ñoä chuùng sinh Phaät söï vieân maõn hieän Nieát-baøn*

*Toâi ñeàu ñeán ñoù ñeå thaân caän*

*Söùc thaàn thoâng mau choùng bieán khaép Söùc Phoå moân nhaäp khaép Ñaïi thöøa Söùc trí haïnh khaép tu coâng ñöùc*

*Söùc oai thaàn che khaép ñaïi Bi*

*Söùc phöôùc trang nghieâm ñeàu thanh tònh Söùc trí tueä khoâng nöông khoâng ñaém Söùc ñònh, tueä, phöông tieän, oai thaàn Söùc thöôøng chöùa ñaïo Boà-ñeà*

*Söùc thanh tònh thaûy ñeàu thieän nghieäp*

*Söùc xoâ deïp taát caû phieàn naõo Söùc nhieáp phuïc taát caû loaøi ma*

*Söùc vieân maõn caùc haïnh Phoå hieàn Thöôøng hay nghieâm tònh caùc coõi nöôùc Giaûi thoaùt taát caû bieån chuùng sinh Phaân bieät raønh reõ caùc bieån phaùp*

*Coù theå thaâm nhaäp bieån trí tueä*

*Caùc bieån coâng haïnh ñeàu thanh tònh Vieân maõn taát caû bieån caùc nguyeän Gaàn guõi cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät Tu haønh voâ löôïng kieáp khoâng meät Taát caû Nhö Lai trong ba ñôøi*

*Nhöõng haïnh nguyeän Boà-ñeà toái thaéng Toâi ñeàu cuùng döôøng tu taäp ñuû*

*Duøng haïnh Phoå hieàn ngoä Boà-ñeà Taát caû Nhö Lai coù tröôûng töû Danh hieäu ngaøi laø Ñöùc Phoå Hieàn Toâi nay hoài höôùng caùc caên laønh Nguyeän caùc trí haïnh ñeàu nhö ñoù*

*Nguyeän thaân, khaåu, yù haèng thanh tònh Caùc coâng haïnh coõi nöôùc cuõng nhö vaäy. Trí tueä aáy goïi raèng Phoå Hieàn*

*Toâi nguyeän cuøng ngaøi ñeàu ñoàng ñaúng Toâi bieán khaép haïnh Phoå hieàn tònh Caùc haïnh nguyeän lôùn cuûa Vaên-thuø Ñaày söï nghieäp kia khoâng thöøa soùt Ñeán kieáp vò lai thöôøng khoâng moûi Toâi tu caùc haïnh ñeàu voâ löôïng*

*Ñöôïc caùc coâng ñöùc cuõng khoâng löôøng An truï trong nhöõng haïnh voâ löôïng Thaáu suoát taát caû söùc thaàn thoâng*

*Söùc trí maïnh meõ cuûa Vaên-thuø Tueä haïnh Phoå hieàn cuõng nhö vaäy Toâi nay hoài höôùng caùc caên laønh Thöôøng theo caùc ngaøi maø tu hoïc Chö Phaät ba ñôøi luoân khen ngôïi*

*Caùc haïnh nguyeän toái thaéng nhö vaäy Toâi nay hoài höôùng caùc caên laønh*

*Ñeå ñöôïc haïnh Phoå hieàn thuø thaéng Nguyeän trong luùc toâi saép qua ñôøi Khoâng coøn taát caû caùc chöôùng ngaïi Ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät A-di-ñaø*

*Lieàn ñöôïc vaõng sinh coõi Cöïc laïc Toâi ñaõ vaõng sinh coõi kia roài*

*Hieän tieàn thaønh töïu haïnh nguyeän naøy*

*Taát caû troøn ñuû khoâng thöøa thieáu Lôïi laïc taát caû caùc chuùng sinh Chuùng hoäi Di-ñaø ñeàu thanh tònh Toâi töø hoa sen nôû sinh ra*

*Ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Quang Thoï kyù cho toâi ñaïo Boà-ñeà*

*Nhôø Ñöùc Phaät kia thoï kyù roài Toâi hoùa voâ soá vaïn öùc thaân*

*Trí tueä roäng lôùn khaép möôøi phöông Lôïi laïc taát caû coõi chuùng sinh*

*Cho ñeán hö khoâng theá giôùi taän Chuùng sinh, nghieäp vaø phieàn naõo taän Nhöng caùc phaùp aáy khoâng cuøng taän*

*Neân haïnh Nguyeän cho toâi haèng voâ taän Voâ bieân coõi nöôùc ôû möôøi phöông*

*Trang nghieâm caùc baùu cuùng döôøng Phaät Toái thaéng an laïc thí nhaân thieân*

*Traûi kieáp vi traàn luoân cuùng thí.*

*Neáu coù ngöôøi vôùi nguyeän vöông naøy Moät laàn nghe lieàn sinh tín kính Mong caàu khaùt ngöôõng quaû Boà-ñeà Coâng ñöùc ñöôïc nhieàu hôn taøi thí Nhôø ñaáy thöôøng xa caùc baïn aùc Thoaùt khoûi taát caû ba ñöôøng döõ*

*Mau thaáy Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Quang Ñaày ñuû nguyeän Phoå hieàn toái thaéng Ngöôøi naøy tuoåi thoï ñöôïc daøi laâu*

*Sinh trong kieáp ngöôøi toân quyù Ngöôøi naøy khoâng laâu seõ thaønh töïu Coâng haïnh nhö Boà-taùt Phoå Hieàn Ngaøy tröôùc vì khoâng söùc trí tueä Taïo ra naêm nghieäp aùc voâ giaùn*

*Chuyeân tuïng nguyeän lôùn cuûa Phoå Hieàn Taát caû toäi aùc tieâu dieät mau*

*Doøng hoï chuûng loaøi cuøng dung saéc Ñeàu ñaày ñuû töôùng toát trí tueä*

*Caùc ma, ngoaïi ñaïo khoâng phaù ñöôïc Öng chòu cuùng döôøng cho ba coõi Taát mau ñeán coäi Boà-ñeà vöông*

*Ngoài ñoù maø an haøng phuïc chuùng ma Thaønh Ñaúng Chaùnh Giaùc chuyeån xe phaùp Lôïi laïc taát caû caùc chuùng sinh*

*Neáu ngöôøi vôùi nguyeän Phoå hieàn naøy Ñoïc, tuïng, thoï trì vaø giaûng noùi*

*Quaû baùo chæ Phaät môùi bieát ñöôïc*

*Quyeát ñònh seõ ñöôïc ñaïo Boà-ñeà*

*Neáu ngöôøi tuïng nguyeän Phoå hieàn naøy Toâi noùi chuùt ít phaàn caên laønh*

*Moät nieäm taát caû ñeàu troøn ñaày*

*Nguyeän thaønh töïu thanh tònh chuùng sinh Haïnh Phoå Hieàn thuø thaéng cuûa toâi Phöôùc lôùn voâ bieân ñeàu hoài höôùng Nguyeän caùc chuùng sinh ñang chìm ñaém Mau sinh coõi Phaät Voâ Löôïng Quang.*

Luùc ôû tröôùc Ñöùc Nhö Lai, Ñaïi Boà-taùt Phoå Hieàn noùi baøi keä haïnh nguyeän thanh tònh naøy roài, Ñoàng töû Thieän Taøi vui möøng voâ cuøng, caùc Boà-taùt cuõng ñeàu hoan hyû, Ñöùc Nhö Lai khen ngôïi:

–Laønh thay! Laønh thay!

Luùc Ñöùc Theá Toân cuøng haøng Thaùnh chuùng Ñaïi Boà-taùt, dieãn noùi phaùp moân quaûø thaéng caûnh giôùi giaûi thoaùt chaúng theå nghó baøn nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laøm baäc daãn ñaàu trong caùc vò Ñaïi Boà-taùt vaø coù saùu ngaøn thaày Tyø-kheo ñaõ ñöôïc thaønh thuïc: Ñöùc Di-laëc Boà-taùt laøm baäc daãn ñaàu trong caùc vò Ñaïi Boà-taùt ôû hieàn kieáp. Ñöùc Boà-taùt Voâ Caáu Phoå Hieàn ñöùng ñaàu caùc vò Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù truï quaùn ñænh vò, cuøng vôùi caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñoâng nhö soá vi traàn trong caùc theá giôùi ôû möôøi phöông ñeàu ñeán nhoùm hoïp. Trong haøng ñaïi Thanh vaên thì coù ngaøi Ñaïi trí Xaù-lôïi-phaát, ngaøi Muïc-kieàn-lieân laøm thöôïng thuû cuøng caùc baäc chuùa teå cuûa haøng trôøi, ngöôøi vaø ñaày ñuû caùc chuùng: Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, nhaân, phi nhaân… taát caû ñaïi chuùng nghe Phaät thuyeát phaùp ñeàu raát vui möøng, ñoàng tín thoï phuïng haønh.

